

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

---

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

---

**B — N° 40**

**15 juillet 2003**

---

**S o m m a i r e**

<b>Administration Judiciaire – Examen-concours . . . . .</b>	<b>page 496</b>
<b>Indigénat – Options. . . . .</b>	<b>496</b>
<b>Institut Luxembourgeois de Régulation – Renouvellement des mandats de la direction. . . . .</b>	<b>498</b>
<b>Notariat – Nomination . . . . .</b>	<b>498</b>
<b>Service d'Economie Rurale – Examen d'admission définitive dans la carrière du chargé d'études</b>	<b>498</b>

---

**Administration judiciaire. – Examen-concours.** – L'administration judiciaire organisera le 10 novembre 2003 un examen-concours en vue de l'admission de 4 candidats (m/f) au stage dans la carrière de l'agent de probation du Service Central d'Assistance Sociale (SCAS).

Les épreuves préliminaires en vue du contrôle de la connaissance des trois langues administratives sont fixées au 24 octobre 2003.

---

### **Indigénat.**

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

#### *Options*

- Par déclaration d'option faite le 20.06.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BECKER Annita Susanna, née le 28.09.1962 à Burg-Reuland (Belgique), demeurant à Wiltz, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 03.12.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Strassen, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BELOKOUR Elena Leontiivna, née le 12.03.1966 à Kiev (Ukraine), demeurant à Strassen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 31.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BOSQUET Marcelle Jeanne, née le 04.08.1940 à Rodange, demeurant à Rodange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 08.03.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Burmerange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BREIT Harald Edmund, né le 24.04.1972 à Merzig (Allemagne), demeurant à Elvange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 30.08.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Vianden, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CHÉVREMONT Caroline Francine Patricia, née le 04.12.1979 à Woluwe-Saint-Lambert (Belgique), demeurant à Vianden, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 22.10.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame COLAVITTI Annabella, née le 23.02.1981 à Luxembourg, demeurant à Olm, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 10.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondorf-les-Bains, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame COURMONT Marie-Lyne France Raymonde, née le 30.04.1964 à Uckange (France), demeurant à Ellange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 29.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DAHLEM Christiane, née le 25.12.1950 à Differdange, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 23.11.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kayl, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ELEFANTE Danielle, née le 26.11.1967 à Differdange, demeurant à Tétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 17.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GAROFOLI Nadine, née le 27.05.1982 à Dudelange, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 21.11.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mersch, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GIAMPAOLO Luigi, né le 01.06.1965 à Luxembourg, demeurant à Colmar-Berg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 27.08.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GONCALVES DOS SANTOS Géraldina, née le 25.01.1982 à Ettelbruck, demeurant à Bereldange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 06.09.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bissen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GOUSENBURGER Mireille Yvette, née le 04.09.1968 à Ettelbruck, demeurant à Bissen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 01.07.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame JAUPI Fatime, née le 09.05.1951 à Durres (Albanie), demeurant à Hesperange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 04.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Koerich, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame JOZENKOW Danuta, née le 19.05.1966 à Boleslawiec (Pologne), demeurant à Bech, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 18.09.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Betzdorf, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame KIEBEL Michelle, née le 11.02.1980 à Luxembourg, demeurant à Gostingen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 03.09.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KIEFFER Renaud Arsène Julien, né le 12.07.1983 à Luxembourg, demeurant à Capellen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 04.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LEONARDIS Jenny Carole Fanny, née le 15.03.1978 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 27.06.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MONTEIRO Cédric, né le 28.12.1982 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 08.08.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Berdorf, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame NENTWIG Doris Anita Emma, née le 22.11.1942 à Bollendorf (Allemagne), demeurant à Weilerbach, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 11.03.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bissen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur NINNO David Domenico, né le 21.10.1983 à Luxembourg, demeurant à Bissen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 18.11.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondercange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame NJOFANG Valerie Pascale, née le 09.05.1969 à Dschang (Cameroun), demeurant à Mondercange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 01.07.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,6 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur RUKA Ilir, né le 30.05.1975 à Tirana (Albanie), demeurant à Hesperange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 19.04.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SAVINI Rossana, née le 27.01.1964 à Dudelange, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 02.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Leudelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SAVTCHENKO Olga Anatolievna, née le 10.05.1967 à Kirovograd (Ukraine), demeurant à Leudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 13.06.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur TAVARES PIRES Davide Daniel, né le 29.10.1982 à Gouveias (Portugal), demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par arrêté ministériel du 10.06.2003, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de PIRES David.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

- Par déclaration d'option faite le 25.09.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur TRAQUEIA ROSA Miguel, né le 20.12.1979 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 10.12.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame VALLAR Marie-Jeanne, née le 15.05.1959 à Luxembourg, demeurant à Steinfort, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

- Par déclaration d'option faite le 24.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur VIEIRA DA SILVA Marco Paulo, né le 25.12.1977 à Luxembourg, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

---

**Institut Luxembourgeois de Régulation. – Renouvellement des mandats de la direction.** – Par arrêté grand-ducal du 6 juin 2003, Madame Odette Wagoner a été reconduite dans ses fonctions de Directeur à l'Institut Luxembourgeois de Régulation jusqu'à la date du 31 mai 2009.

Par arrêtés grand-ducaux du 6 juin 2003, Messieurs Edouard Wengen et Jacques Prost ont été reconduits dans leurs fonctions de Membres de la direction à l'Institut de Régulation pour la période du 1<sup>er</sup> août 2003 au 31 juillet 2009.

---

**Notariat. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 6 juin 2003, Maître Anja Holtz, épouse Reisdorfer, candidat-notaire, a été nommée notaire à Wiltz.

---

**Service d'Economie rurale. – Examen d'admission définitive dans la carrière du chargé d'études.** – Le Service d'Economie rurale organisera au cours de la première quinzaine du mois de décembre 2003 un examen d'admission définitive dans la carrière du chargé d'études.

---